

# Official Journal

## of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 286

Volume 31

20 October 1988

English edition

## Legislation

### Contents

#### I *Acts whose publication is obligatory*

- \* **Council Regulation (EEC) No 3206/88 of 17 October 1988 amending Regulation (EEC) No 1307/85 authorizing the Member States to grant a consumption aid for butter** ..... 1
- \* **Council Regulation (EEC) No 3207/88 of 17 October 1988 amending Regulation (EEC) No 2771/75 on the common organization of the market in eggs** ..... 2
- \* **Council Regulation (EEC) No 3208/88 of 17 October 1988 amending Regulation (EEC) No 2239/86 on a specific common measure to improve vine-growing structures in Portugal** ..... 5
- \* **Council Regulation (EEC) No 3209/88 of 17 October 1988 amending Council Regulation (EEC) No 3035/80 laying down general rules for granting export refunds on certain agricultural products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty, and the criteria for fixing the amount of such refunds** ..... 6
- \* **Council Regulation (EEC) No 3210/88 of 17 October 1988 opening for 1988 a special unilateral import quota for fresh, chilled or frozen high quality beef and veal falling within CN codes 0201 and 0202 and for products falling within CN codes 0206 10 95 and 0206 29 91** ..... 7
- Commission Regulation (EEC) No 3211/88 of 19 October 1988 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal ..... 8
- Commission Regulation (EEC) No 3212/88 of 19 October 1988 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt ..... 10
- Commission Regulation (EEC) No 3213/88 of 19 October 1988 amending Regulation (EEC) No 3110/88 on the supply of various consignments of cereals and rice as food aid ..... 12
- Commission Regulation (EEC) No 3214/88 of 19 October 1988 abolishing a countervailing charge on apples originating in Portugal ..... 14

Contents (continued)

Commission Regulation (EEC) No 3215/88 of 19 October 1988 fixing the rates of the refunds applicable to eggs and egg yolks exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty .....	15
Commission Regulation (EEC) No 3216/88 of 19 October 1988 fixing the export refunds on poultrymeat .....	17
Commission Regulation (EEC) No 3217/88 of 19 October 1988 fixing the export refunds on eggs .....	21
Commission Regulation (EEC) No 3218/88 of 19 October 1988 altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state .....	23
Commission Regulation (EEC) No 3219/88 of 19 October 1988 fixing the import levy on molasses .....	25
Commission Regulation (EEC) No 3220/88 of 19 October 1988 fixing the import levies on white sugar and raw sugar .....	26
Commission Regulation (EEC) No 3221/88 of 19 October 1988 fixing the maximum export refund for white sugar for the 25th partial invitation to tender issued within the framework of the standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 1035/88 .....	28

---

II *Acts whose publication is not obligatory*

**Council**

88/521/EEC :

- \* **Council Decision of 14 October 1988 adopting specific research programmes to be implemented by the Joint Research Centre for the European Economic Community (1988 to 1991) .....** 29

88/522/Euratom :

- \* **Council Decision of 14 October 1988 adopting specific research programmes to be implemented by the Joint Research Centre for the European Atomic Energy Community (1988 to 1991) .....** 33

88/523/Euratom :

- \* **Council Decision of 14 October 1988 adopting a supplementary research programme to be implemented by the Joint Research Centre for the European Atomic Energy Community .....** 37

## I

*(Acts whose publication is obligatory)*

**COUNCIL REGULATION (EEC) No 3206/88**  
**of 17 October 1988**  
**amending Regulation (EEC) No 1307/85 authorizing the Member States to grant**  
**a consumption aid for butter**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community and in particular Article 43 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission <sup>(1)</sup>,

Having regard to the opinion of the European Parliament <sup>(2)</sup>,

Whereas the arrangement introduced by Council Regulation (EEC) No 1307/85 <sup>(3)</sup> expires at the end of the 1987/88 milk year; whereas suspension of the aid carries the risk of a rise in consumer prices in certain Member States at a time when butter supplies continue to be in surplus; whereas in order to prevent a drop in butter consumption following an abrupt rise in its price the aid

arrangement introduced by Regulation (EEC) No 1307/85 should be prolonged,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

In Article 1 of Regulation (EEC) No 1307/85 '1987/88' is replaced by '1988/89'.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force at the beginning of the 1988/89 milk year.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Luxembourg, 17 October 1988.

*For the Council*  
*The President*  
Y. POTTAKIS

<sup>(1)</sup> OJ No C 214, 16. 8. 1988, p. 65.

<sup>(2)</sup> Opinion delivered on 14 October 1988 (not yet published in the Official Journal)

<sup>(3)</sup> OJ No L 137, 27. 5. 1985, p. 15.

## COUNCIL REGULATION (EEC) No 3207/88

of 17 October 1988

amending Regulation (EEC) No 2771/75 on the common organization of the market in eggs

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Articles 42 and 43 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Having regard to the opinion of the European Parliament<sup>(1)</sup>,

Having regard to the opinion of the Economic and Social Committee<sup>(2)</sup>,

Whereas the Community is a Contracting Party to the International Convention on the Harmonized Commodity Description and Coding System, hereinafter referred to as the 'harmonized system', which replaces the Convention of 15 December 1950 on Nomenclature for the Classification of Goods in Customs tariffs;

Whereas Regulation (EEC) No 2658/87<sup>(3)</sup> established, from 1 January 1988, a combined goods nomenclature which meets the requirements both of the Common Customs Tariff and of the external trade statistics of the Community;

Whereas, as a result, it is necessary to express the descriptions of goods and tariff heading numbers which appear in Regulation (EEC) No 2771/75<sup>(4)</sup>, as last amended by Commission Regulation (EEC) No 4000/87<sup>(5)</sup>, according to the terms of the combined nomenclature based on the harmonized system;

Whereas cooked eggs in shell and moulded egg products such as cylindrical 'long eggs' were classified in a subheading of heading No 21.07 (food preparations not elsewhere specified or included) of the Common Customs Tariff which was in force until 31 December 1987; whereas the said egg products were therefore not considered to be products covered by Annex II to the Treaty; whereas, with the introduction of the combined nomenclature, these products are now classified under CN code 0407 (birds' eggs, in shell, fresh, preserved or cooked) or 0408 (birds' eggs, not in shell and egg yolks, fresh, dried, cooked by steaming or by boiling in water, moulded, frozen or otherwise preserved, whether or not containing added sugar or other sweetening matter); whereas cooked eggs in shell and moulded egg products may be used in the same way as, or as a replacement for,

preserved eggs in shell or not in shell; whereas preserved eggs are included in the said Annex II and are therefore specified in Regulation (EEC) No 2771/75; whereas it is logical and desirable that cooked eggs in shell and moulded egg products should also be mentioned in the said Regulation;

Whereas Regulation (EEC) No 4000/87 should be repealed;

Whereas numerous Regulations in the egg sector must be adapted to take account of the use of the new nomenclature; whereas, pursuant to Article 15 of Regulation (EEC) No 2658/87, only changes of a purely technical nature may be made; whereas, accordingly, a provision should be introduced whereby all other adjustments should be made in accordance with the procedure laid down in Article 17 of Regulation (EEC) No 2771/75, provided that such adjustments are required solely as a result of the introduction of the harmonized system,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

Regulation (EEC) No 2771/75 is hereby amended as follows:

1. Article 1 is replaced by the following:

*Article 1*

1. The common organization of the market in eggs shall cover the following products:

CN code	Description
(a) 0407 00 11 0407 00 19 0407 00 30	Poultry eggs in shell, fresh, preserved or cooked
(b) 0408 11 10 0408 19 11 0408 19 19 0408 91 10 0408 99 10	Eggs not in shell and egg yolks suitable for human consumption, fresh, dried, cooked by steaming or by boiling in water, moulded, frozen or otherwise preserved, whether or not containing added sugar or other sweetening matter

2. For the purposes of this Regulation:

- (a) "eggs in shell" means poultry eggs in shell, fresh, preserved, or cooked, other than eggs for hatching specified in (b);
- (b) "eggs for hatching" means poultry eggs for hatching;

<sup>(1)</sup> Opinion delivered on 14 October 1988 (not yet published in the Official Journal).

<sup>(2)</sup> OJ No C 237, 12. 9. 1988, p. 42.

<sup>(3)</sup> OJ No L 256, 7. 9. 1987, p. 1.

<sup>(4)</sup> OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 49.

<sup>(5)</sup> OJ No L 377, 31. 12. 1987, p. 42.

- (c) "whole products" means birds' eggs not in shell, whether or not containing added sugar or other sweetening matter suitable for human consumption;
- (d) "separated products" means birds' egg yolks, whether or not containing added sugar or other sweetened matter suitable for human consumption;
- (e) a "quarter" means a period of three months beginning on 1 February, 1 May, 1 August or 1 November.

2. Annex I is replaced by the Annex to this Regulation.

*Article 2*

Regulation (EEC) No 4000/87 is hereby repealed.

*Article 3*

The Commission, in accordance with the procedure provided for in Article 17 of Regulation (EEC) No 2771/75, shall make the necessary technical adjustments to Council or Commission Regulations concerning the common organization of the markets in eggs which result from the application of Article 1.

*Article 4*

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 1 January 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Luxembourg, 17 October 1988.

*For the Council*

*The President*

Y. POTTAKIS

## ANNEX

## ANNEX I

CN code	Description
ex 0403	Buttermilk, curdled milk and cream, yogurt, kephir and other fermented or acidified milk and cream, whether or not concentrated or containing added sugar or other sweetening matter or flavoured or containing added cocoa
1806	Chocolate and other food preparations containing cocoa
ex 1901	Food preparations of goods of codes 0401 to 0404, containing cocoa powder, not elsewhere specified or included
1902 11 00	Uncooked pasta, not stuffed or otherwise prepared, containing eggs
ex 1904	Prepared food, obtained by the swelling or roasting of cereals or cereal products (for example, corn flakes); cereals, other than maize (corn), in a grain form, pre-cooked or otherwise prepared containing cocoa
ex 1905	Bread, pastry, cakes, biscuits and other bakers' wares, whether or not containing cocoa; communion wafers, empty cachets of a kind suitable for pharmaceutical use, sealing wafers, rice paper and similar products:
1905 20	– Gingerbread and the like
1905 30	– Sweet biscuits; waffles and wafers
1905 40 00	– Rusks, toasted bread and similar toasted products
1905 90 40	} – Other
1905 90 50	
1905 90 60	
1905 90 90	
ex 2105 00	Ice cream and other edible ice, containing cocoa
ex 2208 90	Spirits, liqueurs, and other spirituous beverages containing eggs or egg yolks
ex 3502 10	Egg albumin:
	– – Other:
3502 10 91	– – – Dried (in sheets, scales, flakes powders, etc.)
3502 10 99	– – – Other

**COUNCIL REGULATION (EEC) No 3208/88**  
of 17 October 1988

**amending Regulation (EEC) No 2239/86 on a specific common measure to improve vine-growing structures in Portugal**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 43 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission <sup>(1)</sup>,

Having regard to the opinion of the European Parliament <sup>(2)</sup>,

Whereas the special nature of the problems of Portuguese agriculture has been acknowledged by the European Council;

Whereas special efforts must be made to facilitate the harmonious integration of Portuguese agriculture into the common agricultural policy, in particular by closer alignment on the requirements of the said policy and by the qualitative improvement of agricultural production;

Whereas the surplus of vine products calls for a reduction in production potential; whereas the financial resources available to Portugal are limited and, consequently, the rate of Community co-financing should be raised to 75 %

for measures to encourage definitive abandonment of certain areas under vines which, in Portugal, qualify for a rate of 70 % under Regulation (EEC) No 2239/86 <sup>(3)</sup>,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The second subparagraph of Article 9 (5) of Regulation (EEC) No 2239/86 is replaced by the following:

'As regards the permanent abandonment premium, the Fund, Guidance Section, shall repay 75 % of expenditure within the limits laid down in Article 6 (4).'

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 1 January 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Luxembourg, 17 October 1988.

*For the Council*  
*The President*  
Y. POTTAKIS

<sup>(1)</sup> OJ No C 214, 16. 8. 1988, p. 37.

<sup>(2)</sup> Opinion delivered on 14 October 1988 (not yet published in the Official Journal).

<sup>(3)</sup> OJ No L 196, 18. 7. 1986, p. 1.

**COUNCIL REGULATION (EEC) No 3209/88**

of 17 October, 1988

**amending Council Regulation (EEC) No 3035/80 laying down general rules for granting export refunds on certain agricultural products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty, and the criteria for fixing the amount of such refunds**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1109/88<sup>(2)</sup>, and in particular Article 17 (3) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas the coefficient, mentioned in Regulation (EEC) No 3035/80<sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No4055/87<sup>(4)</sup>, and serving for converting liquid skimmed milk into a quantity of skimmed-milk powder no longer corresponds to reality and therefore has to be revised,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

In Article 3 (1) (a), second indent, of Regulation (EEC) No 3035/80, '8,62' is replaced by '9,1'.

*Article 2*This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Luxembourg, 17 October 1988.

*For the Council**The President*

Y. POTTAKIS

<sup>(1)</sup> OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.<sup>(2)</sup> OJ No L 110, 29. 4. 1988, p. 27.<sup>(3)</sup> OJ No L 323, 11. 11. 1980, p. 27.<sup>(4)</sup> OJ No L 379, 31. 12. 1987, p. 1.



**COUNCIL REGULATION (EEC) No 3210/88**  
of 17 October 1988

**opening for 1988 a special unilateral import quota for fresh, chilled or frozen high quality beef and veal falling within CN codes 0201 and 0202 and for products falling within CN codes 0206 10 95 and 0206 29 91**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 113 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas, in view of the situation on the beef and veal markets both inside and outside the Community and of the interest of the Community in maintaining harmonious trade relations with certain third countries, a special unilateral Community tariff quota for 1988 should be opened for the importation at 20 % duty rate of 2 000 tonnes of high quality fresh, chilled or frozen beef and veal falling within CN codes 0201 and 0202 and of products falling within CN codes 0206 10 95 and 0206 29 91 ;

Whereas all interested Community operators should be guaranteed equal and uninterrupted access to the quota at the specified rate for all imports of the products in question into all Member States until the quota amount is used up ; whereas to this end it would be advisable to make arrangements for utilization of the quota involving presentation of a certificate of authenticity guaranteeing the nature, provenance and origin of the products ;

Whereas detailed rules for the application of these provisions must be adopted by the procedure laid down in Article 27 of Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal <sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 2248/88 <sup>(2)</sup>,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

*Article 1*

1. A special Community tariff quota for high quality fresh, chilled or frozen beef and veal falling within CN codes 0201 and 0202 and products falling within CN codes 0206 10 95 and 0206 29 91 shall be opened for 1988.

The total volume of the quota shall be 2 000 tonnes by product weight.

2. The customs duty applicable to the quota referred to in paragraph 1 shall be 20 %.

No levy shall be imposed on the quota.

*Article 2*

Detailed rules for the application of this Regulation shall be determined by the procedure laid down in Article 27 of Regulation (EEC) No 805/68. These shall, in particular :

- (a) guarantee the nature, provenance and origin of the products in question ; and
- (b) cover recognition of the document providing the guarantees referred to in (a).

*Article 3*

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Community*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Luxembourg, 17 October 1988.

*For the Council*

*The President*

Y. POTTAKIS

<sup>(1)</sup> OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

<sup>(2)</sup> OJ No L 198, 26. 7. 1988, p. 24.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3211/88  
of 19 October 1988

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals <sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) 2221/88 <sup>(2)</sup>, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy <sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87 <sup>(4)</sup>, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2401/88 <sup>(5)</sup> and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 18 October 1988;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2401/88 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 20 October 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 October 1988.

*For the Commission*

Frans ANDRIESEN

*Vice-President*

<sup>(1)</sup> OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 197, 26. 7. 1988, p. 16.

<sup>(3)</sup> OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

<sup>(4)</sup> OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

<sup>(5)</sup> OJ No L 205, 30. 7. 1988, p. 96.

## ANNEX

to the Commission Regulation of 19 October 1988 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)

CN code	Levies	
	Portugal	Third country
0709 90 60	0,00	118,23
0712 90 19	0,00	118,23
1001 10 10	26,28	179,73 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>
1001 10 90	26,28	179,73 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>
1001 90 91	0,00	125,52
1001 90 99	0,00	125,52
1002 00 00	31,08	109,39 <sup>(4)</sup>
1003 00 10	24,80	115,71
1003 00 90	24,80	115,71
1004 00 10	81,09	50,12
1004 00 90	81,09	50,12
1005 10 90	0,00	118,23 <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>
1005 90 00	0,00	118,23 <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>
1007 00 90	19,45	131,19 <sup>(4)</sup>
1008 10 00	24,80	34,70
1008 20 00	24,80	95,36 <sup>(4)</sup>
1008 30 00	24,80	0,00 <sup>(2)</sup>
1008 90 10	( <sup>1</sup> )	( <sup>1</sup> )
1008 90 90	24,80	0,00
1101 00 00	6,16	189,24
1102 10 00	57,02	166,61
1103 11 10	53,93	291,77
1103 11 90	7,20	203,84

<sup>(1)</sup> Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

<sup>(2)</sup> In accordance with Regulation (EEC) No 486/85 the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

<sup>(3)</sup> Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1,81 ECU/tonne.

<sup>(4)</sup> Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

<sup>(5)</sup> Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

<sup>(6)</sup> The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

<sup>(7)</sup> The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within subheading 1008 90 10 (triticale).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3212/88  
of 19 October 1988

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals <sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 2221/88 <sup>(2)</sup>, and in particular Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy <sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87 <sup>(4)</sup>, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2402/88 <sup>(5)</sup> and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of

these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent; and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 18 October 1988;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

1. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from Portugal shall be zero.
2. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from third countries shall be as set out in the Annex hereto.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 20 October 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 October 1988.

*For the Commission*

Frans ANDRIESEN

*Vice-President*

<sup>(1)</sup> OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 197, 26. 7. 1988, p. 16.

<sup>(3)</sup> OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

<sup>(4)</sup> OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

<sup>(5)</sup> OJ No L 205, 30. 7. 1988, p. 99.

## ANNEX

to the Commission Regulation of 19 October 1988 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

## A. Cereals and flour

*(ECU/tonne)*

CN code	Current	1st period	2nd period	3rd period
	10	11	12	1
0709 90 60	0	0	0	0
0712 90 19	0	0	0	0
1001 10 10	0	0	0	0
1001 10 90	0	0	0	0
1001 90 91	0	0	0	0
1001 90 99	0	0	0	0
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	0	0	0
1003 00 90	0	0	0	0
1004 00 10	0	0	0	1,21
1004 00 90	0	0	0	1,21
1005 10 90	0	0	0	0
1005 90 00	0	0	0	0
1007 00 90	0	0	0	0
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	0	0	0
1008 30 00	0	0	0	0
1008 90 90	0	0	0	0
1101 00 00	0	0	0	0

## B. Malt

*(ECU/tonne)*

CN code	Current	1st period	2nd period	3rd period	4th period
	10	11	12	1	2
1107 10 11	0	0	0	0	0
1107 10 19	0	0	0	0	0
1107 10 91	0	0	0	0	0
1107 10 99	0	0	0	0	0
1107 20 00	0	0	0	0	0

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 3213/88**  
**of 19 October 1988**  
**amending Regulation (EEC) No 3110/88 on the supply of various consignments**  
**of cereals and rice as food aid**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3972/86 of 22 December 1986 on food-aid policy and food-aid management <sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1870/88 <sup>(2)</sup>, and in particular Article 6 (1) (c) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals <sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 2221/86 <sup>(4)</sup>, and in particular Article 28 thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 3110/88 <sup>(5)</sup> issued an invitation to tender for the supply, as food aid, of 54 722 tonnes of cereals for the World Food Programme (WFP); whereas following a request by the beneficiary, some of the conditions specified in the Annex to the Regulation should be altered;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The Annex to Regulation (EEC) No 3110/88 is hereby replaced by the Annex to this Regulation.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 October 1988.

*For the Commission*

Frans ANDRIESEN

*Vice-President*

<sup>(1)</sup> OJ No L 370, 30. 12. 1986, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 168, 1. 7. 1988, p. 7.

<sup>(3)</sup> OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

<sup>(4)</sup> OJ No L 197, 26. 7. 1988, p. 16.

<sup>(5)</sup> OJ No L 278, 11. 10. 1988, p. 1.

## ANNEX

## ANNEX

1. **Operation Nos** (1): 955 and 1 053/88
2. **Programme** : 1988
3. **Recipient** : WFP (World Food Programme, Via Cristoforo Colombo 426, I-00145 Rome (telex 626675 WFP I))
4. **Representative of the recipient** (2): see *Official Journal of the European Communities* No C 103 of 16 April 1987
5. **Place or country of destination** : Pakistan
6. **Product to be mobilized** : common wheat
7. **Characteristics and quality of the goods** (3):  
See list published in *Official Journal of the European Communities* No C 216 of 14 August 1987, page 3 (under IIA.1); specific characteristics : protein content 11 % minimum
8. **Total quantity** : 54 722 tonnes
9. **Number of lots** : two (I : 49 722 tonnes ; II : 5 000 tonnes)
10. **Packaging** :
  - I : in bulk, plus 1 044 000 empty new jute sacks, minimum weight 600 g, of a capacity of 50 kilograms, and 600 needles and sufficient twine
  - II : in bulk
  - marking on the bags, in letters at least 5 cm high :
  - I : 'ACTION No 1 053/88 / WHEAT / GIFT OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY / ACTION OF THE WORLD FOOD PROGRAMME / KARACHI'
11. **Method of mobilization** : the Community market
12. **Stage of supply** (7) : free at port of shipment (8)
13. **Port of shipment** : —
14. **Port of landing specified by the recipient** : Karachi
15. **Port of landing** : —
16. **Address of the warehouse and, if appropriate, port of landing** : —
17. **Period for making the goods available at the port of shipment** : 1 to 30 November 1988
18. **Deadline for the supply** : —
19. **Procedure for determining the costs of supply** : tendering
20. **Date of expiry of the period allowed for submission of tenders** : 25 October 1988 at 12 noon
21. **In the case of a second invitation to tender** :
  - (a) deadline for the submission of tenders : 8 November 1988 at 12 noon
  - (b) period for making the goods available at the port of shipment : 15 November to 15 December 1988
  - (c) deadline for the supply : —
22. **Amount of the tendering security** : 5 ECU/tonne
23. **Amount of the delivery security** : 10 % of the amount of the tender in ECU
24. **Address for submission of tenders** (9):  
Bureau de l'aide alimentaire, à l'attention de Monsieur N. Arend, bâtiment Loi 120, bureau 7/58, 200, rue de la Loi, B-1049 Brussels ; Telex : AGREC 22037 B
25. **Refund payable on request by the successful tenderer** (6):  
Refund applicable on 10 September 1988 fixed by Commission Regulation (EEC) No 2670/88 in *Official Journal of the European Communities* No L 239 of 30 August 1988, p. 7

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 3214/88**  
**of 19 October 1988**  
**abolishing a countervailing charge on apples originating in Portugal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 2238/88<sup>(2)</sup>, and in particular the second subparagraph of Article 27 (2) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 3089/88<sup>(3)</sup> introduced a countervailing charge on apples originating in Portugal;

Whereas for apples originating in Portugal there were no prices for six consecutive working days; whereas the conditions specified in Article 26 (1) of Regulation (EEC)

No 1035/72 are therefore fulfilled and the countervailing charge on imports of apples originating in Portugal can be abolished;

Whereas, pursuant to Article 136 (2) of the Act of Accession of Spain and Portugal, the arrangements applicable to trade between, on the one hand, a new Member State and, on the other, the Community as constituted at 31 December 1985, must be those which were applicable before accession,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

Regulation (EEC) No 3089/88 is hereby repealed.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 20 October 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 October 1988.

*For the Commission*

Frans ANDRIESEN

*Vice-President*

<sup>(1)</sup> OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 198, 26. 7. 1988, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No L 275, 7. 10. 1988, p. 24.



## COMMISSION REGULATION (EEC) No 3215/88

of 19 October 1988

fixing the rates of the refunds applicable to eggs and egg yolks exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2771/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in eggs <sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 3207/88 <sup>(2)</sup>, and in particular the first sentence of the fifth subparagraph of Article 9 (2) thereof,Whereas Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 2771/75 provides that the difference between prices on the world market for the products listed in Article 1 (1) of that Regulation and prices within the Community may be covered by an export refund; whereas Council Regulation (EEC) No 3035/80 of 11 November 1980 laying down general rules for granting export refunds on certain agricultural products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty, and the criteria for fixing the amount of such refunds <sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 4055/87 <sup>(4)</sup>, specifies the products for which a rate of refund should be fixed, to be applied where these products are exported in the form of goods listed in the Annex to Regulation (EEC) No 2771/75;

Whereas, in accordance with the second subparagraph of Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 3035/80, the rate of the refund per 100 kg for each of the basic products in question must be fixed for a period of the same duration as that for which refunds are fixed for the same products exported unprocessed;

Whereas, in accordance with paragraph 2 of that Article, when that rate is being determined particular account should be taken of:

- (a) the average costs incurred by processing industries in obtaining supplies of the basic products in question on the Community market and the prices ruling on the world market;
- (b) the level of the refunds on exports of processed agricultural products covered by Annex II to the Treaty which are manufactured under similar conditions; and
- (c) the need to ensure equality of competition for the industries which use Community products and those which use third-country products under inward processing arrangements;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Poultrymeat and Eggs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The rates of the refunds applicable to the products appearing in Annex A to Regulation (EEC) No 3035/80 and listed in Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 2771/75, exported in the form of goods listed in the Annex to Regulation (EEC) No 2771/75, are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 20 October 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 October 1988.

*For the Commission*

COCKFIELD

*Vice-President*<sup>(1)</sup> OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 49.<sup>(2)</sup> See page 2 of this Official Journal.<sup>(3)</sup> OJ No L 323, 29. 11. 1980, p. 27.<sup>(4)</sup> OJ No L 379, 31. 12. 1987, p. 1.

## ANNEX

to the Commission Regulation of 19 October 1988 fixing the rates of the refunds applicable to eggs and egg yolks exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

<i>(ECU/100 kg)</i>		
CN code	Description	Rate of refund
0407 00	Birds' eggs, in shell, fresh, preserved or cooked :	
	– Of poultry :	
0407 00 30	– – Other	32,00
0408	Birds' eggs, not in shell and egg yolks, fresh, dried, cooked by steaming or by boiling in water, moulded, frozen or otherwise preserved, whether or not containing added sugar or other sweetening matter :	
	– Egg yolks :	
0408 11	– – Dried :	
ex 0408 11 10	– – – Suitable for human consumption : not sweetened	149,00
0408 19	– – Other :	
	– – – Suitable for human consumption :	
ex 0408 19 11	– – – – Liquid : not sweetened	65,00
ex 0408 19 19	– – – – Frozen : not sweetened	71,00
	– Other :	
0408 91	– – Dried :	
ex 0408 91 10	– – – Suitable for human consumption : not sweetened	146,00
0408 99	– – Other :	
ex 0408 99 10	– – – Suitable for human consumption : not sweetened	37,00

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 3216/88**  
**of 19 October 1988**  
**fixing the export refunds on poultrymeat**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2777/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in poultrymeat<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 3907/87<sup>(2)</sup>, and in particular the first sentence of the fifth subparagraph of Article 9 (2) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 9 of Regulation (EEC) No 2777/75 provides that the difference between prices on the world market for the products listed in Article 1 (1) of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2779/75 of 29 October 1975<sup>(3)</sup>, lays down general rules for granting export refunds and criteria for fixing the amount of such refunds;

Whereas it follows from applying these rules and criteria to the present situation on the market in poultrymeat that the refund should be fixed at an amount which would permit Community participation in world trade and would also take account of the nature of these exports and their importance at the present time;

Whereas the present market situation in certain third countries and that regarding competition on particular third country markets make it necessary to fix a refund differentiated by destination for certain products in the poultrymeat sector;

Whereas if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central

rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85<sup>(4)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87<sup>(5)</sup>;

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent and the aforesaid coefficient;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 634/86 of 28 February 1986 laying down specific rules on export refunds in the poultrymeat sector following the accession of Portugal and amending Regulation (EEC) No 189/86<sup>(6)</sup> established the principle that no Community refund should be granted on poultrymeat products originating in Portugal;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Poultry meat and Eggs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

1. The list of products for which, when they are exported, the export refund referred to in Article 9 of Regulation (EEC) No 2777/75 is granted, and the amount of that refund shall be as shown in the Annex hereto.
2. The refund referred to in paragraph 1 shall not be granted in respect of exports to Portugal from 1 March 1986.
3. The refund referred to in paragraph 1 shall not be granted in respect of exports of products originating in Portugal.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 20 October 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 October 1988.

*For the Commission*

Frans ANDRIESEN

*Vice-President*

<sup>(1)</sup> OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 77.

<sup>(2)</sup> OJ No L 370, 30. 12. 1987, p. 14.

<sup>(3)</sup> OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 90.

<sup>(4)</sup> OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

<sup>(5)</sup> OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

<sup>(6)</sup> OJ No L 60, 1. 3. 1986, p. 15.

## ANNEX

to the Commission Regulation of 19 October 1988 fixing the export refunds on poultrymeat

Product code	Destination of refund (1)	Amount of refund
		ECU/100 units
0105 11 00 000	01	4,20
0105 19 10 000	01	8,40
0105 19 90 000	01	4,20
		ECU/100 kg
0105 91 00 000	01	21,00
0207 10 11 000	01	32,00
0207 10 15 000	04	50,00
	05	40,00
	06	32,00
0207 10 19 100	04	54,00
	05	44,00
	06	32,00
0207 10 19 900	01	32,00
0207 10 31 000	01	32,00
0207 10 39 000	01	32,00
0207 10 51 000	01	40,00
0207 10 55 000	01	40,00
0207 10 59 000	01	40,00
0207 21 10 000	04	50,00
	05	40,00
	06	32,00
0207 21 90 100	04	54,00
	05	44,00
	06	32,00
0207 21 90 900	01	32,00
0207 22 10 000	01	32,00
0207 22 90 000	01	32,00
0207 23 11 000	01	40,00
0207 23 19 000	01	40,00
0207 39 11 110	01	10,00
0207 39 11 190	—	—
0207 39 11 910	—	—
0207 39 11 990	01	64,00
0207 39 13 000	02	46,00
	03	37,00
0207 39 15 000	01	15,00
0207 39 21 000	01	50,00
0207 39 23 000	02	59,00
	03	47,00
0207 39 25 100	02	46,00
	03	37,00
0207 39 25 200	02	46,00
	03	37,00
0207 39 25 900	—	—
0207 39 31 110	01	10,00
0207 39 31 190	—	—
0207 39 31 910	—	—
0207 39 31 990	01	64,00
0207 39 33 000	01	33,00
0207 39 35 000	01	15,00

Product code	Destination of refund (!)	Amount of refund
		ECU/100 kg
0207 39 41 000	01	50,00
0207 39 43 000	01	26,00
0207 39 45 000	01	46,00
0207 39 47 100	01	15,00
0207 39 47 900	—	—
0207 39 55 110	01	10,00
0207 39 55 190	—	—
0207 39 55 910	—	—
0207 39 55 990	01	64,00
0207 39 57 000	01	47,00
0207 39 65 000	01	15,00
0207 39 73 000	01	50,00
0207 39 77 000	02	59,00
	03	47,00
0207 41 10 110	01	10,00
0207 41 10 190	—	—
0207 41 10 910	—	—
0207 41 10 990	01	64,00
0207 41 11 000	02	46,00
	03	37,00
0207 41 21 000	01	15,00
0207 41 41 000	01	50,00
0207 41 51 000	02	59,00
	03	47,00
0207 41 71 100	02	46,00
	03	37,00
0207 41 71 200	02	46,00
	03	37,00
0207 41 71 900	—	—
0207 42 10 110	01	10,00
0207 42 10 190	—	—
0207 42 10 910	—	—
0207 42 10 990	01	64,00
0207 42 11 000	01	33,00
0207 42 21 000	01	15,00
0207 42 41 000	01	50,00
0207 42 51 000	01	26,00
0207 42 59 000	01	46,00
0207 42 71 100	01	15,00
0207 42 71 900	—	—
0207 43 15 110	01	10,00
0207 43 15 190	—	—
0207 43 15 910	—	—
0207 43 15 990	01	64,00
0207 43 21 000	01	47,00
0207 43 31 000	01	15,00
0207 43 53 000	01	50,00
0207 43 63 000	02	59,00
	03	47,00
1602 39 11 100	01	25,00
1602 39 11 900	—	—

(<sup>1</sup>) The destinations are as follows :

- 01 All destinations except the United States of America,
  - 02 Egypt, Iraq, the Canary Islands, Ceuta and Melilla, Saudi Arabia, Kuwait, Bahrain, Qatar, Oman and the United Arab Emirates,
  - 03 All destinations except the United States of America and those of 02 above,
  - 04 Egypt, Iraq, Saudi Arabia, Kuwait, Bahrain, Qatar, Oman, the United Arab Emirates and Singapore,
  - 05 Canary Islands, Ceuta and Melilla,
  - 06 All destinations except the United States of America and those of 04 and 05 above.
- 

*NB* : The product codes and the footnotes are defined in Commission Regulation (EEC) No 3846/87 as amended (OJ No L 366, 24. 12. 1987, p. 1).

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 3217/88**  
**of 19 October 1988**  
**fixing the export refunds on eggs**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2771/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in eggs <sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 3207/88 <sup>(2)</sup>, and in particular the first sentence of the fifth subparagraph of Article 9 (2) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 9 of Regulation (EEC) No 2771/75 provides that the difference between prices on the world market for the products listed in Article 1 (1) of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2774/75 of 29 October 1975 <sup>(3)</sup> lays down general rules for granting export refunds and criteria for fixing the amount of such refunds;

Whereas the present market situation in certain third countries and that regarding competition on particular third country markets make it necessary to fix a refund differentiated by destination for certain products in the egg sector;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85 <sup>(4)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87 <sup>(5)</sup>;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of

these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent and the aforesaid coefficient;

Whereas it follows from applying these rules and criteria to the present situation on the market in eggs that the refund should be fixed at an amount which would permit Community participation in world trade and would also take account of the nature of these exports and their importance at the present time;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 633/86 of 28 February 1986 laying down specific rules on export refunds in the egg sector following the accession of Portugal and amending Regulation (EEC) No 188/86 <sup>(6)</sup> established the principle that no Community refund should be granted on egg products originating in Portugal;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Poultrymeat and Eggs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

1. The list of codes of products for which, when they are exported, the export refund referred to in Article 9 of Regulation (EEC) No 2771/75 is granted, and the amount of that refund shall be as shown in the Annex hereto.
2. The refund referred to in paragraph 1 shall not be granted in respect of exports to Portugal from 1 March 1986.
3. The refund referred to in paragraph 1 shall not be granted in respect of exports of products originating in Portugal.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 20 October 1988.

<sup>(1)</sup> OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 49.

<sup>(2)</sup> See page 2 of this Official Journal.

<sup>(3)</sup> OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 68.

<sup>(4)</sup> OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

<sup>(5)</sup> OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

<sup>(6)</sup> OJ No L 60, 1. 3. 1986, p. 13.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 October 1988.

*For the Commission*

Frans ANDRIESEN

*Vice-President*

**ANNEX**

**to the Commission Regulation of 19 October 1988 fixing the export refunds on eggs**

Product code	Destination (1)	Amount of refund
		ECU/100 units
0407 00 11 000	02	5,20
0407 00 19 000	04	3,50
	03	4,50
		ECU/100 kg
0407 00 30 000	06	30,00
	05	40,00
0408 11 10 000	01	140,00
0408 19 11 000	01	61,00
0408 19 19 000	01	67,00
0408 91 10 000	01	137,00
0408 99 10 000	01	35,00

(1) The destinations are as follows :

- 01 All destinations,
- 02 All destinations except the United States of America.
- 03 Iraq,
- 04 All destinations except the United States of America and Iraq,
- 05 Bahrain, Oman, Qatar, the United Arab Emirates, Kuwait, North Yemen and Hong Kong,
- 06 All destinations except those of 05 above.

**NB :** The product codes and the footnotes are defined in amended Regulation (EEC) No 3846/87.



## COMMISSION REGULATION (EEC) No 3218/88

of 19 October 1988

altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,  
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector <sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 2306/88 <sup>(2)</sup>, and in particular the second subparagraph of Article 19 (4) thereof,

Whereas the refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2968/88 <sup>(3)</sup>, as amended by Regulation (EEC) No 3074/88 <sup>(4)</sup>;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2968/88 to the information known to the Commission that the export refunds

at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The export refunds on the products listed in Article 1 (1) (a) of Regulation (EEC) No 1785/81, undenatured and exported in the natural state, as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 2968/88 are hereby altered to the amounts shown in the Annex hereto.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 20 October 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 October 1988.

*For the Commission*

Frans ANDRIESEN

*Vice-President*

<sup>(1)</sup> OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

<sup>(2)</sup> OJ No L 201, 27. 7. 1988, p. 65.

<sup>(3)</sup> OJ No L 269, 29. 9. 1988, p. 13.

<sup>(4)</sup> OJ No L 274, 6. 10. 1988, p. 32.

## ANNEX

to the Commission Regulation of 19 October 1988 altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state

(ECU)

Product code	Amount of refund	
	per 100 kg	per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question
1701 11 90 100	36,07 <sup>(1)</sup>	
1701 11 90 910	33,58 <sup>(1)</sup>	
1701 11 90 950	<sup>(2)</sup>	
1701 12 90 100	36,07 <sup>(1)</sup>	
1701 12 90 910	33,58 <sup>(1)</sup>	
1701 12 90 950	<sup>(2)</sup>	
1701 91 00 000		0,3921
1701 99 10 100	39,21	
1701 99 10 910	38,70	
1701 99 10 950	38,70	
1701 99 90 100		0,3921

<sup>(1)</sup> Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the refund applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 766/68.

<sup>(2)</sup> Fixing suspended by Commission Regulation (EEC) No 2689/85 (OJ No L 255, 26. 9. 1985, p. 12), as amended by Regulation (EEC) No 3251/85 (OJ No L 309, 21. 11. 1985, p. 14).

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 3219/88**  
**of 19 October 1988**  
**fixing the import levy on molasses**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,  
Having regard to the Treaty establishing the European  
Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and  
Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81  
of 30 June 1981 on the common organization of the  
market in sugar <sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC)  
No 2306/88 <sup>(2)</sup>, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levy on molasses was fixed by Regu-  
lation (EEC) No 2368/88 <sup>(3)</sup>, as last amended by Regula-  
tion (EEC) No 3141/88 <sup>(4)</sup>;

Whereas it follows from applying the rules and other  
provisions contained in Regulation (EEC) No 2368/88 to  
the information at present available to the Commission

that the levy at present in force should be altered as  
shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The import levy referred to in Article 16 (1) of amended  
Regulation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of  
molasses falling within CN codes 1703 10 00 and  
1703 90 00, 0,87 ECU/100 kg.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 20 October  
1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member  
States.

Done at Brussels, 19 October 1988.

*For the Commission*  
Frans ANDRIESEN  
*Vice-President*

<sup>(1)</sup> OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

<sup>(2)</sup> OJ No L 201, 27. 7. 1988, p. 65.

<sup>(3)</sup> OJ No L 205, 30. 7. 1988, p. 29.

<sup>(4)</sup> OJ No L 280, 13. 10. 1988, p. 17.

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 3220/88**  
**of 19 October 1988**  
**fixing the import levies on white sugar and raw sugar**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector <sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 2306/88 <sup>(2)</sup>, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2336/88 <sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 3204/88 <sup>(4)</sup>;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2336/88 to the infor-

mation known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, as set out in the Annex hereto.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 20 October 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 October 1988.

*For the Commission*

Frans ANDRIESEN

*Vice-President*

<sup>(1)</sup> OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

<sup>(2)</sup> OJ No L 201, 27. 7. 1988, p. 65.

<sup>(3)</sup> OJ No L 203, 28. 7. 1988, p. 22.

<sup>(4)</sup> OJ No L 284, 19. 10. 1988, p. 34.

## ANNEX

to the Commission Regulation of 19 October 1988 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

(ECU/100 kg)

CN code	Levy
1701 11 10	36,16 (*)
1701 11 90	36,16 (*)
1701 12 10	36,16 (*)
1701 12 90	36,16 (*)
1701 91 00	45,46
1701 99 10	45,46
1701 99 90	45,46 (?)

(\*) Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Commission Regulation (EEC) No 837/68.

(?) In accordance with Article 16 (2) of Regulation (EEC) No 1785/81 this amount is also applicable to sugar obtained from white and raw sugar containing added substances other than flavouring or colouring matter.

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 3221/88**  
**of 19 October 1988**

**fixing the maximum export refund for white sugar for the 25th partial invitation to tender issued within the framework of the standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 1035/88**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,  
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector <sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 2306/88 <sup>(2)</sup>, and in particular the first subparagraph of Article 19 (4) (b) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1035/88 of 18 April 1988 on a standing invitation to tender to determine levies and/or refunds on exports of white sugar <sup>(3)</sup>, requires partial invitations to tender to be issued for the export of this sugar;

Whereas, pursuant to Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 1035/88, a maximum export refund shall be fixed, as the case may be, account being taken in particular of the state and foreseeable development of the Community and world markets in sugar, for the partial invitation to tender in question;

Whereas, following an examination of the tenders submitted in response to the 25th partial invitation to tender, the provisions set out in Article 1 should be adopted;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

For the 25th partial invitation to tender for white sugar issued pursuant to Regulation (EEC) No 1035/88 the maximum amount of the export refund is fixed at 41,639 ECU/100 kilograms.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 20 October 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 October 1988.

*For the Commission*

Frans ANDRIESEN

*Vice-President*

---

<sup>(1)</sup> OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.  
<sup>(2)</sup> OJ No L 201, 27. 7. 1988, p. 65.  
<sup>(3)</sup> OJ No L 102, 21. 4. 1988, p. 14.

## II

*(Acts whose publication is not obligatory)*

## COUNCIL

## COUNCIL DECISION

of 14 October 1988

adopting specific research programmes to be implemented by the Joint  
Research Centre for the European Economic Community (1988 to 1991)

(88/521/EEC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 130Q (2) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission <sup>(1)</sup>,

In cooperation with the European Parliament <sup>(2)</sup>,

Having regard to the opinion of the Economic and Social Committee <sup>(3)</sup>,

Whereas, in adopting Decision 87/516/Euratom, EEC <sup>(4)</sup>, as amended by Decision 88/193/EEC, Euratom <sup>(5)</sup>, concerning the framework programme for Community activities in the field of research and technological development (1987 to 1991), the Council acknowledged the importance of activities relating to the environment, industrial safety, the science and technology of advanced materials, technical standards, measurement methods and reference materials;

Whereas the Joint Research Centre (JRC) as an integral component of the Community's R & D strategy defined in the framework programme must retain its institutional role of providing the Commission with neutral and independent scientific and technical support in the implementation of Community policies;

Whereas, whilst contributing to the general objective of strengthening the scientific and technological basis of European industry and encouraging it to become more competitive at international level, the JRC has as one of its tasks, in accordance with its terms of reference and on the basis of its technical expertise, to advise the Commission when laying down technical regulations and standards for the development and application of new technologies, on the environmental compatibility of such technologies and their possible negative effects on the quality of life;

Whereas, for the period covered by this Decision, the implementation of the specific research programmes will continue to be the JRC's predominant task, although the use of other forms of action will occupy an increasingly important part in the JRC's activity;

Whereas the JRC is in a position to contribute to the process of reducing the gap in technological development between the different parts of the Community and thereby to contribute to the strengthening of its economic and social cohesion;

Whereas it is therefore appropriate that the JRC should develop and strengthen its collaboration with research institutes in the Member States;

Whereas it is important to provide for the adequate dissemination of the results of the JRC's specific research programmes, whilst having due regard for the necessity to safeguard the Community's technological achievements and industrial property rights in respect of the results of research;

Whereas, in particular, the European Parliament and the Council should be kept well informed of the JRC's activities;

<sup>(1)</sup> OJ No C 137, 27. 5. 1988, p. 2.

<sup>(2)</sup> OJ No C 94, 11. 4. 1988, p. 74 and Decision of 14 September 1988 (not yet published in the Official Journal).

<sup>(3)</sup> OJ No C 80, 28. 3. 1988, p. 23.

<sup>(4)</sup> OJ No L 302, 24. 10. 1987, p. 1.

<sup>(5)</sup> OJ No L 89, 6. 4. 1988, p. 35.

Whereas the role of the board of governors of the JRC will be strengthened by the Commission to enable the board to play a more effective part in the future organization of the Centre, its staff and financial management, and in the implementation of its research programmes;

Whereas the Scientific and Technical Research Committee (Crest) has expressed its opinion,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

#### *Article 1*

1. This Decision, which sets out the research activities of the Joint Research Centre (JRC) for the period 1988 to 1991, is hereby adopted with effect from 1 January 1988.
2. The research activities referred to in paragraph 1 are the implementation of the Community framework programme in research and technological development set out in Decision 87/516/Euratom, EEC, by means of specific research programmes and preparatory research.
3. The scientific and technical content of the specific research programmes referred to in paragraph 2 is outlined in Annex A.

#### *Article 2*

The funds estimated as necessary for the execution of the activities referred to in Article 1 (2) amount to 251,7 million ECU, including expenditure on a staff of 690, reducing to 663 in 1991.

A breakdown of the amount of 251,7 million ECU between the various specific programmes to be executed is given in Annex A.

#### *Article 3*

The Commission, assisted by the board of governors of the JRC, shall be responsible for carrying out this Decision and, to this end, shall call upon the services of the JRC.

The Commission shall decide on the terms of reference of the board of governors.

The Commission shall ensure, in cooperation with the board of governors, that periodic consultation be maintained with the relevant management and coordi-

nation advisory committees or equivalent committees with a view to ensuring coordination and consistency of approach between shared-cost actions and JRC activities in the same areas.

#### *Article 4*

The research work implemented by the JRC pursuant to this Decision shall be evaluated by a panel of independent external experts set up by the Commission after consulting the board of governors.

The evaluation will cover the scientific, technical and economic results of research undertaken, its user-relevance, and its contribution to the overall objectives of Community research and development policy. The evaluation will also cover the impact of the administrative and financial restructuring of the JRC and of the new system for monitoring the special and general costs of the institutes. The evaluation will be carried out having regard to the programme objectives set out in Annex B to this Decision and in conformity with the provisions of Article 2 (2) of Decision 87/516/Euratom, EEC. The evaluation shall be submitted by the Commission to the European Parliament and the Council, together with the opinion of the board of governors of the JRC, at the end of 1989 and at the end of the period covered by this Decision.

#### *Article 5*

The Commission shall each year before 31 March submit to the European Parliament and the Council a report on the implementation of this Decision. This report shall be accompanied by the observations of the board of governors. The board of governors may also submit through the Commission to the European Parliament and the Council a separate report on any aspect of the implementation of this Decision.

#### *Article 6*

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Luxembourg, 14 October 1988.

*For the Council*

*The President*

V. PAPANDREOU



## ANNEX A

## SPECIFIC COMMUNITY RESEARCH PROGRAMMES (1988 TO 1991) OF THE JOINT RESEARCH CENTRE

## BREAKDOWN OF THE AMOUNT DEEMED NECESSARY OF 251,7 MILLION ECU

	<i>(million ECU)</i>
<b>1. Quality of life</b>	
<b>1.3. Environment</b>	146,0 <sup>(1)</sup>
— Environmental protection	77,0
— environmental chemicals (ECDIN)	
— genetically engineered substances	
— air pollution	
— quality of water	
— chemical wastes	
— environmental studies for the Mediterranean basin	
— European monitoring network	
— food and drug analysis	
— Application of remote-sensing techniques	36,5
— monitoring of land resources and their use	
— monitoring the marine environment	
— advanced techniques	
— Industrial hazards	32,5
— safety and reliability assessment	
— risk management	
— human factors in high-risk prevention and management	
— uncontrolled reactions	
— risk of transport of dangerous products on a European scale	
<b>3. Modernization of industrial sectors</b>	
<b>3.2. Science and technology of advanced materials</b>	60,5 <sup>(1)</sup>
— Advanced materials	60,5
— properties, performance, determining characteristics improving structural materials	
— properties, performance, determining characteristics and innovation of functional materials	
— modulation of surface properties; introduction of surface treatment for improved performance	
— data and information management for advanced materials	
<b>3.4. Technical standards, measurement methods and reference materials</b>	45,2 <sup>(1)</sup>
— Reference methods, reliability of structures	34,6
— reaction wall	
— reliability modelling of structures	
— Reference methods for non-nuclear energies	10,6
— photovoltaic systems	
— solar systems and energy saving	
Total	<u>251,7</u>

<sup>(1)</sup> These amounts, which relate to activities and subdivisions of activities contained in the framework programme of Community R & TD (1987 to 1991) are considered to be the 'amounts deemed necessary' for the relevant specific research programmes to be implemented by the JRC during the period 1988 to 1991.

An amount equivalent to 5% of these amounts deemed necessary may be used for preparatory research.

## ANNEX B

## PROGRAMME OBJECTIVES

The JRC specific research programmes related to the EEC Treaty are concentrated on two main lines of action of the framework programme for Community activities in the field of research and technological development.

These lines are :

- quality of life (environment),
- modernization of industrial sectors (science and technology of advanced materials, technical standards, measurement methods and reference materials).

The specific research programmes will contribute to :

- the generation of scientific knowledge in the fields of environmental protection and industrial safety as necessary for the implementation of the Community environment policy and of the Community consumer protection policy and for their further development. This will be implemented through research on environmental protection, on industrial hazards and on the application of remote sensing techniques. This research will be conducted through the joint drawing up of reference measurement methods and analysis techniques, the collection and dissemination of data, the conduct of several collaborative Community-wide projects and the operation of both existing and new experimental facilities of Community interest,
- ensuring that the manufacturing industries of the Community have better access to a range of advanced materials and that these materials are produced by cost-effective means and incorporated in high-performance components and in particular by establishing improved methods for the characterization of advanced materials, by performance assessment techniques, by data collection and dissemination, including a data bank to be made publicly available, and through the operation of experimental facilities of Community-wide interest,
- the scientific and technical knowledge necessary for further harmonization and standardization notably in the industrial and energy fields by research on reference methods, reliability of structures and reference methods in non-nuclear energies. This will include the construction of a new facility for examining the reliability of structures and the operation of this and existing experimental facilities of Community-wide interest, establishment of common methods and codes for testing, and common models for describing the behaviour of structures, mechanical systems and common methods for assessing the performance of non-nuclear energy systems,
- the strengthening of the economic and social cohesion of the Community. This will be achieved through the exchange schemes for scientific and technical personnel from the public and private sectors in all Member States to the JRC and vice-versa for at least 120 persons, and through a scheme of associated laboratories fostering a close and permanent collaboration between these laboratories and the JRC, in particular with laboratories in Member States and their regions most interested in this scheme,
- the enhancement of the relevance of the JRC scientific venture in ensuring specific users for its expected results,
- increasing the scientific consensus on environmental and safety issues, in associating national laboratories, universities and industry to the JRC specific research programmes through technical meetings, exchange of personnel and, where possible, through the drawing-up of common studies and common projects,
- increasing industrial competitiveness in accelerating technology transfer from JRC specific research programmes to industry, notably in implementing these programmes, when possible, in the framework of industrial cooperation, where exchange of personnel will be a vital component of the association.

## COUNCIL DECISION

of 14 October 1988

**adopting specific research programmes to be implemented by the Joint Research Centre for the European Atomic Energy Community (1988 to 1991)**

(88/522/Euratom)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Atomic Energy Community, and in particular Article 7 thereof,

Having regard to the proposal for the Commission submitted after consultation of the Scientific and Technical Committee <sup>(1)</sup>,

Having regard to the opinion of the European Parliament <sup>(2)</sup>,

Having regard to the opinion of the Economic and Social Committee <sup>(3)</sup>,

Whereas, in adopting Decision 87/516/Euratom, EEC <sup>(4)</sup>, as amended by Decision 88/193/EEC, Euratom <sup>(5)</sup>, concerning the framework programme for Community activities in the field of research and technological development (1987 to 1991), the Council acknowledged the importance of activities relating to radiation protection, technical standards, measurement methods and reference materials, nuclear fission, nuclear safety and controlled thermonuclear fusion;

Whereas, in the context of a common policy relating to the field of science and technology, research programmes are one of the principal means whereby the European Atomic Energy Community can contribute to the safe use of nuclear energy and to the acquisition and dissemination of information in this field;

Whereas the Joint Research Centre (JRC), as an integral component of the Community's R & D strategy defined in the framework programme, must retain its institutional role of providing the Commission with neutral and independent scientific and technical support in the implementation of Community policies;

Whereas, whilst contributing to the general objective of strengthening the scientific and technological basis of European industry and encouraging it to become more competitive at international level, the JRC has as one of its tasks, in accordance with its terms of reference and on the basis of its technical expertise, to advise the Commission when laying down technical regulations and standards for the development and application of new

technologies, on the environmental compatibility of such technologies and their possible negative effects on the quality of life;

Whereas, for the period covered by this Decision, the implementation of the specific research programmes will continue to be the JRC's predominant task, although the use of other forms of action will occupy an increasingly important part of the JRC's activity;

Whereas the JRC is in a position to contribute to the process of reducing the gap in technological development between the different parts of the Community and thereby to contribute to the strengthening of its economic and social cohesion;

Whereas it is therefore appropriate that the JRC should develop and strengthen its collaboration with research institutes in the Member States;

Whereas it is important to provide for the adequate dissemination of the results of the JRC's specific research programmes whilst having due regard for the necessity to safeguard the Community's technological achievements and industrial property rights in respect of the results of research;

Whereas, in particular the European Parliament and the Council should be kept well informed of the JRC's activities;

Whereas the role of the board of governors of the JRC will be strengthened by the Commission to enable the board to play a more effective part in the future organization of the Centre, its staff and financial management, and in the implementation of its research programmes,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

### *Article 1*

1. This Decision, which sets out the research activities of the Joint Research Centre (JRC) for the period 1988 to 1991, is hereby adopted with effect from 1 January 1988.
2. The research activities referred to in paragraph 1 are the implementation of the Community framework programme in research and technological development set out in Decision 87/516/Euratom, EEC by means of specific research programmes and preparatory research.
3. The scientific and technical content of the specific research programmes referred to in paragraph 2 is outlined in Annex A.

<sup>(1)</sup> OJ No C 137, 27. 5. 1988, p. 2.

<sup>(2)</sup> OJ No C 94, 11. 4. 1988, p. 74.

<sup>(3)</sup> OJ No C 80, 28. 3. 1988, p. 23.

<sup>(4)</sup> OJ No L 302, 24. 10. 1987, p. 1.

<sup>(5)</sup> OJ No L 89, 6. 4. 1988, p. 35.

*Article 2*

The funds estimated as necessary for the execution of the activities referred to in Article 1 (2) amount to 448,3 million ECU, including expenditure on a staff of 1 162, reducing to 905 in 1991.

A breakdown of the amount of 448,3 million ECU between the various specific programmes to be executed is given in Annex A.

*Article 3*

The Commission, assisted by the board of governors of the JRC, shall be responsible for carrying out this Decision and, to this end, shall call upon the services of the JRC.

The Commission shall decide on the terms of reference of the board of governors.

The Commission shall ensure, in cooperation with the board of governors, that periodic consultation be maintained with the relevant management and coordination advisory committees or equivalent committees with a view to ensuring coordination and consistency of approach between shared-cost actions and JRC activities in the same areas.

*Article 4*

The research work implemented by the JRC pursuant to this Decision shall be evaluated by a panel of independent external experts set up by the Commission after consulting the board of governors.

The evaluation will cover the scientific, technical and economic results of research undertaken, its

user-relevance, and its contribution to the overall objectives of Community research and development policy. The evaluation will also cover the impact of the administrative and financial restructuring of the JRC and of the new system for monitoring the special and general costs of the institutes. The evaluation will be carried out having regard to the programme objectives set out in Annex B to this Decision and in conformity with the provision of Article 2 (2) of Decision 87/516/Euratom, EEC. The evaluation shall be submitted by the Commission to the European Parliament and the Council, together with the opinion of the board of governors of the JRC, at the end of 1989 and at the end of the period covered by this Decision.

*Article 5*

The Commission shall each year before 31 March submit to the European Parliament and the Council a report on the implementation of this Decision. This report shall be accompanied by the observations of the board of governors. The board of governors may also submit through the Commission to the European Parliament and the Council a separate report on any aspect of the implementation of this Decision.

*Article 6*

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Luxembourg, 14 October 1988.

*For the Council*

*The President*

V. PAPANDREOU

## ANNEX A

## SPECIFIC EURATOM RESEARCH PROGRAMMES OF THE JOINT RESEARCH CENTRE

## BREAKDOWN OF THE AMOUNT DEEMED NECESSARY OF 448,3 MILLION ECU

	<i>(million ECU)</i>
<b>1. Quality of life</b>	
1.2. Radiation protection	2,8 (1)
— evaluation and monitoring of radioactivity	2,8
<b>3. Modernization of industrial sectors</b>	
3.4. Technical standards, measurement methods and reference materials	75,6 (1)
— nuclear measurements and reference materials	75,6
<b>5. Energy</b>	
5.1. Fission : nuclear safety	309,9 (1)
— reactor safety	147,9
— reliability and risk evaluation	
— project for inspection of steel components (PISC)	
— abnormal behaviour of reactor cooling systems and accident modelling	
— source term	
— post accident heat removal (PAHR)	
— radioactive-waste management	48,5
— operation of the Petra facility	
— actinides monitoring	
— waste characterization	
— safety of final storage in geological formations	
— safeguarding and management of fissile materials	44,5
— development and performance assessment of measurement systems for nuclear materials	
— development and performance assessment of containment and surveillance techniques	
— integration of safeguards techniques	
— nuclear fuels and actinides research	69,0
— safety studies for nuclear fuels	
— safety of the fuel cycle and its effect on the environment	
— actinides research	
— actinides information centre	
5.2. Controlled thermonuclear fusion	60,0 (1)
— fusion technology and safety	60,0
— reactor studies	
— materials integrity	
— risk assessment and safety studies	
— laboratory for tritium handling	
Total	<u>448,3</u>

(1) These amounts, which relate to activities and subdivisions of activities contained in the framework programme of Community R & TD R & TD to 1991) are considered to be 'the amounts deemed necessary' for the relevant specific research programmes to be implemented by the JRC during the period 1988 to 1991. An amount equivalent to 5 % of these amounts deemed necessary may be used for preparatory research.

*ANNEX B***PROGRAMME OBJECTIVES**

The JRC specific research programmes related to the EAEC Treaty are concentrated on three main lines of action of the framework programme for Community activities in the field of research and technological development.

These lines are :

- quality of life (radiation protection),
- modernization of industrial sectors (technical standards, measurement methods and reference materials),
- energy (fission : nuclear safety, controlled thermonuclear fusion).

These specific research programmes will contribute to :

- providing data and methods needed for the prevention of harmful effects of ionizing radiation and radioactivity through research on radiation, evaluation and monitoring with emphasis on a Community-wide databank with a public service from early 1989,
  - enhancing the scientific and technical knowledge related to fission : nuclear safety by the conduct of several large-scale experiments, by joint studies of the observed behaviour of operating plants, by the setting up of common models of hypothetical accident situations and of common models for the safe management and control of nuclear materials and waste as well as by research on special nuclear elements,
  - Community efforts in the area of research on controlled thermonuclear fusion with emphasis on safety oriented technological aspects focusing on work planned for NET (Next European Torus) as required by that project as well as fusion safety assessments, including the accomplishment of the construction and operation of the tritium handling laboratory,
  - the establishment of reference methods and measurements in the nuclear area by the determination of nuclear data for standardization in the field of fission and fusion technology, by research on nuclear metrology, and by the provision of reference materials to calibrate analytical equipment and assess analytical methods through work in the Treaty-based Bureau for Nuclear Measurements and the organization of interlaboratory comparisons,
  - the strengthening of the economic and social cohesion of the Community. This will be achieved through exchange schemes for scientific and technical personnel from the public and private sectors in all Member States to the JRC and vice-versa for at least 120 persons, and through a scheme of associated laboratories fostering a close and permanent collaboration between these laboratories and the JRC, in particular with laboratories in Member States and their regions most interested in this scheme,
  - increasing the scientific consensus on safety issues, in associating national laboratories, universities and industry to the JRC specific research programmes through technical meetings, exchange of personnel and, where possible, through the drawing up of common studies and common projects,
  - increasing industrial competitiveness in accelerating technology transfer from JCR specific research programmes to industry, notably in implementing these programmes, when possible, in the framework of industrial cooperation, where exchange of personnel will be a vital component of the association.
-

## COUNCIL DECISION

of 14 October 1988

adopting a supplementary research programme to be implemented by the Joint  
Research Centre for the European Atomic Energy Community

(88/523/Euratom)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Atomic Energy Community, and in particular Article 7 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission submitted after consultation of the Scientific and Technical Committee <sup>(1)</sup>,

Having regard to the opinion of the European Parliament <sup>(2)</sup>,

Having regard to the opinion of the Economic and Social Committee <sup>(3)</sup>,

Whereas, in the context of the common policy relating to the field of science and technology, the research programme is one of the principal means whereby the European Atomic Energy Community can contribute to the safe use of nuclear energy and to the acquisition and dissemination of information in this field,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

*Article 1*

The supplementary programme on the operation of the HFR (high flux) research reactor, hereinafter referred to as 'the programme', is hereby adopted for a period of four years, starting on 1 January 1988.

*Article 2*

The funds estimated as necessary for the execution of the programme amount to 71,5 million ECU, including expenditure on a staff of 86. An indicative breakdown of this amount is given in the Annex.

*Article 3*

The Commission, assisted by the board of governors of the Joint Research Centre (JRC) shall be responsible for carrying out the programme and, to this end, shall call upon the services of the JRC.

The Commission shall decide on the terms of reference of the board of governors.

*Article 4*

The Commission shall each year, before 31 March, submit to the European Parliament and the Council a report on the implementation of this Decision. This report shall be accompanied by the observations of the board of governors. The board of governors may also submit through the Commission to the European Parliament and the Council a separate report on any aspect of the implementation of this Decision.

*Article 5*

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Luxembourg, 14 October 1988.

*For the Council*

*The President*

V. PAPANDEOU

<sup>(1)</sup> OJ No C 137, 27. 5. 1988, p. 4.

<sup>(2)</sup> OJ No C 94, 11. 4. 1988, p. 74.

<sup>(3)</sup> OJ No C 80, 28. 3. 1988, p. 23.

## ANNEX

## Indicative breakdown of resources for the HFR

The resources to be contributed to the supplementary programme are broken down as follows:

Federal Republic of Germany:	50 %
Netherlands:	50 %

Other resources are provided for, in addition to the supplementary programme, either under the heading of work carried out as part of the JRC specific programmes or under the heading of work for third parties.

The indicative breakdown is as follows:

— Supplementary programme:

(a) Exploitation of reactor

— Federal Republic of Germany:	32,5 million ECU
— Netherlands:	32,5 million ECU

(b) Preparation of experiments (studies, rigs, etc.):

— Federal Republic of Germany	6,5 million ECU
— Netherlands	p.m. <sup>(1)</sup>

Total appropriations 71,5 million ECU + p.m.

— JRC specific programmes and third parties (estimated resources) 12,0 million ECU

---

<sup>(1)</sup> Work to be carried out directly by the Netherlands, the equivalent of such work valued by the Commission at 6,5 million ECU.